

使用说明书



# MONITOR2USB

High-End Speaker and Headphone Monitoring Controller with VCA Control and USB Audio Interface



CN

## CN 重要的安全须知



带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

**小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明中提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使

用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。



## 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, MUSIC Group 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA 和 DDA 是 MUSIC Group IP Ltd. 公司的商标或注册商标。© MUSIC Group IP Ltd. 2017 版权所有。

## 保修条款

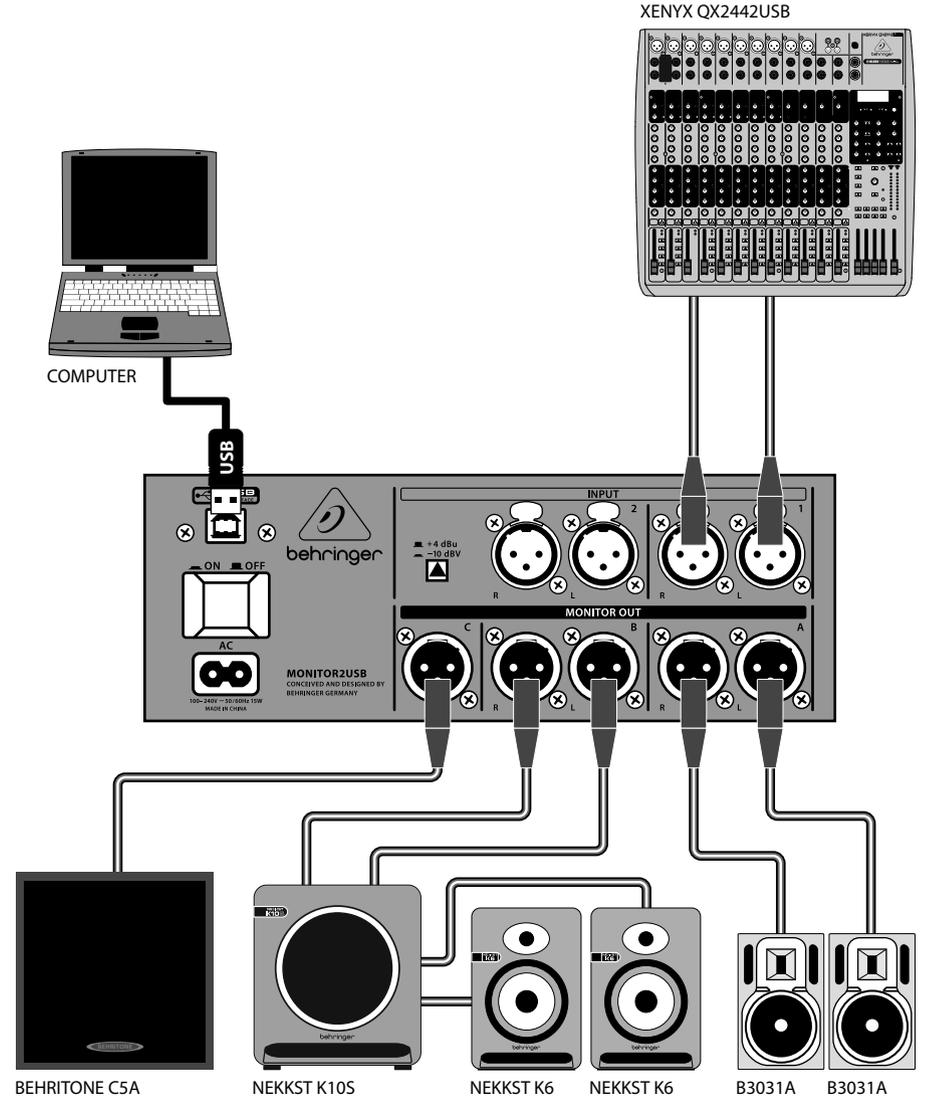
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [music-group.com/warranty](http://music-group.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

CN

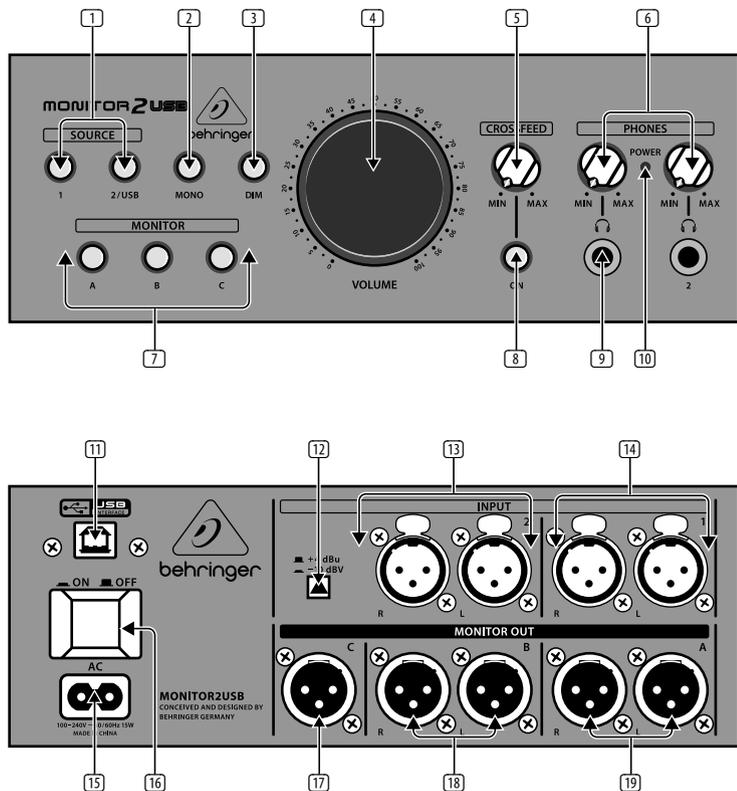
# MONITOR2USB 连接应用

## 第一步: 连接应用

带双声道监听的工作室设置, 双声道监听音箱配有低音炮, 单声道全频段监听, 并通过 USB 接口连接 DAW。



## MONITOR2USB 控制



## 第二步: 控制

- 1 SOURCE 1 和 SOURCE 2/USB 按钮控制激活哪个输入源。输入源被激活时,按钮周围的环形指示灯会亮起。
- 2 MONO 会将左-右双声道声像折叠为单声道。
- 3 DIM 按钮会将收听音量减少约 15 分贝。这一功能可用于在混音时在响亮和安静音量电平之间快速切换。您还可以在插入、拔出耳机或在耳机间切换时使用此功能保护听力,使您免于听到很大的咔嚓声、爆破声或两套不同阻抗值耳机之间有损听力的音量差异。
- 4 VOLUME 控制会调整所有扬声器输出的总体音量电平。  
**警告!**单元上电之前,请确保所有音量和电平控制均已按时针拧到底。  
**警告!**过高而持续的音量电平可造成听力损伤。
- 5 CROSSFEED 控制左、右耳机声道的混合,以模拟开放声学空间中监听音箱产生的立体声全景特性。在开放的房间里,每个监听音箱的声音都会传入两只耳朵,给大脑额外的声音时间信息,进而影响听者对立体声场的感受。与此相反,耳机则给双耳泾渭分明的两个声道,双耳之间没有交叉。由于缺乏交叉混合,它可能导致声音混合听起来与耳机非常不同,听音时也比较容易令人疲劳。通过使用 CROSSFEED 功能,您在用耳机进行混音时将听到更接近监听音箱的立体声效果,这意味着您用耳机进行的混音将更接近用监听音箱做出的混音,也可减少您长时间戴耳机导致的耳部疲劳。
- 6 PHONES 旋钮控制两个耳机输出的音量电平。
- 7 MONITOR 按钮会激活和停用连接到对应 MONITOR OUT XLR 插孔的 A、B、C 扬声器组。通过使用这些按钮,您可以比较不同立体声扬声器组上的混音效果(组 A 和组 B),或您可以激活额外单个全频段扬声器,进行额外的单声道监听(组 C,它只有一个输出)。组 C 输出也可以用于连接单独的低音炮,以检查您混音中的极端低频。当特定的 MONITOR 组激活时,对应按钮周围的环形指示灯会亮起。
- 8 CROSSFEED ON 按钮会激活 CROSSFEED 功能。CROSSFEED 激活时,按钮周围的环形指示灯会亮起。
- 9 PHONES 1 和 PHONES 2 输出可用 1/4 寸 TRS 立体声连接器连接耳机。每个输出均有各自的音量控制旋钮。每次更换耳机时,请按 DIM 按钮以保护听力,使您免于听到很大的咔嚓声、爆破声或两套不同阻抗值耳机之间有损听力的音量差异。
- 10 单元打开时,POWER 指示灯会亮起。
- 11 USB B 型连接器允许您将音频直接从电脑以流媒体输入 MONITOR2USB。USB 连接由 SOURCE 2/USB 按钮激活。使用 USB 连接时,INPUT 2 模拟连接仍然激活,两个连接的音频将叠加在一起。对于叠加的 USB/INPUT 2 信号,信号的相对电平需要用源设备上的电平控制进行调节匹配。  
**注!**USB 音频接口是同类兼容的,所以不需要特殊的软件驱动程序,也可使用低延迟 ASIO\* 驱动程序(如 ASIO4ALL)。然而,根据使用的主机软件把它,默认的 USB 输入可在软件中设定为有过高软件增益的单声道麦克风,用户可能需要将 USB 输入重新配置为立体声音源,并把软件增益降低到适当的电平。  
\*ASIO 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的注册商标和软件。
- 12 +4 dBu/-10 dBV 按钮允许您更改 INPUT 2 组 XLR 插孔的电平灵敏度。+4 dBu 设置匹配专业音频设备的线路电平标准,而 -10 dBV 设置匹配消费级音频设备(例如 CD/DVD 播放器)的灵敏度标准。通过正确地匹配输入灵敏度,您可以更容易地匹配两组立体声输入间的电平,从而避免了输出处的较大音量差异。
- 13 INPUT 2 可利用 XLR 电缆从设备处接受平衡音频信号。要激活 INPUT 2,按下前面板上的 SOURCE 2/USB 按钮。可以使用 +4 dBu/-10 dBV 按钮来更改这些输入的灵敏度,以匹配专业音频设备(+4 dBu)或消费类电子产品(-10 dBV)。
- 14 INPUT 1 可利用 XLR 电缆从设备处接受平衡音频信号。若要激活 INPUT 1,请按 SOURCE 1 按钮。INPUT 1 设置为 +4 dBu 灵敏度标准,以便与专业音频设备配合使用。
- 15 AC INPUT 插座供连接内附的电源电缆。
- 16 POWER 按钮可打开和关闭单元。
- 17 MONITOR OUT C 部分仅有一个 XLR 输出插孔,配合单个全频段音箱或低音炮使用。要激活 MONITOR OUT C 连接,按下前面板上的 MONITOR C 按钮。
- 18 MONITOR OUT B 节具有双左右 XLR 输出,由于连接一对立体声监听音箱。要激活 MONITOR OUT B 连接,按下前面板上的 MONITOR B 按钮。
- 19 MONITOR OUT A 节具有双左右 XLR 输出,由于连接一对立体声监听音箱。要激活 MONITOR OUT A 连接,按下前面板上的 MONITOR A 按钮。

# MONITOR2USB 使用

## 第二步: 控制

- 1** 连好所有必要的连接。此时不要打开电源。
- 2** 请确保您的监听音箱均已关闭。
- 3** 打开您的音源 (调音台、电脑、录音接口)。
- 4** 将 VOLUME、CROSSFEED 和 PHONES 旋钮逆时针拧到底。
- 5** 将单元打开。
- 6** 打开您的监听音箱电源。
- 7** 按下 SOURCE 1 按钮。按钮周围的环形指示灯会亮起。
- 8** 开始在连接到 INPUT 1 插口的设备上播放音频。
- 9** 按下 MONITOR A 或 B 按钮, 选择一套监听音箱。
- 10** 慢慢地顺时针旋转 VOLUME 旋钮, 直到达到你需要的聆听音量。您理想的聆听音量应该是在 VOLUME 旋钮的 20-80 刻度之间的某个地方。如果您喜欢的聆听音量在此范围之外, 调高或调低音频源上的信号电平来补偿。

- 11** 将 VOLUME 逆时针拧到底, 开始检查连接到 INPUT 2/USB 连接的音源电平。
- 12** 如果连接到 INPUT 2 的设备是消费级音频设备, 如 CD/DVD 播放器, 将 +4 dBu / -10 dBV 灵敏度按钮置于 -10 dBV 设置。对于专业音频设备, 请使用 +4 dBu 灵敏度设置。
- 13** 开始在连接到 INPUT 2 或 USB 插口的设备上播放音频。
- 14** 慢慢地顺时针旋转 VOLUME 旋钮, 直到达到你需要的聆听音量。同样, 您理想的聆听音量应该是在 VOLUME 旋钮的 20-80 刻度之间的某个地方。如果您喜欢的聆听音量在此控制范围之外, 调高或调低音频源上的信号电平来补偿。
- 15** 校准 INPUT 1 和 INPUT 2/USB 音源之间的电平。在两个设备上同时播放音频, 然后使用 SOURCE 1 和 SOURCE 2/USB 按钮来回切换。调整每个设备的输出电平, 直到将 VOLUME 旋钮放在相同位置时, 两个音源的电平大致相同。

## 使用 CROSSFEED 功能

- 1** 请确保 PHONES 旋钮逆时针拧到底。
- 2** 将 CROSSFEED 旋钮逆时针拧到底。
- 3** 请确保 CROSSFEED 功能关闭。CROSSFEED ON 按钮周围的指示灯不应该亮起。
- 4** 按下 MONITOR A 或 B 按钮来激活一套监听音箱。
- 5** 在您的一个音频设备上开始播放音频。
- 6** 将一套耳机插入 PHONES 1 输出。
- 7** 戴着耳机时, 顺时针旋转 PHONES 1 音量旋钮, 直到您找到一个舒适的音量, 感觉上和监听音箱的音量差不多。
- 8** 摘下耳机, 听听监听音箱的立体声场。
- 9** 按下 CROSSFEED ON 按钮来激活 CROSSFEED 功能。CROSSFEED ON 按钮周围的环形指示灯会亮起。
- 10** 重新戴上耳机, 听听耳机的立体声场。
- 11** 慢慢顺时针旋转 CROSSFEED 旋钮, 听听 CROSSFEED 功能对耳机的立体声场有何影响。
- 12** 不时摘掉耳机, 比较监听音箱的立体声全景与耳机的立体声场。(如有必要, 按下 MONITOR 按钮关闭监听音箱, 这样您可以更清楚地听到耳机声音。)
- 13** 不断比较并逐渐顺时针旋转 CROSSFEED 旋钮, 直到您找到一种设置, 让耳机的立体声场听起来与监听音箱的声音尽可能相似。
- 14** 或者, 您可以只把 CROSSFEED 旋钮设定到适合您耳机收听偏好的电平, 而不用直接与监听音箱进行比较。

## CN 技术参数

Analog Inputs	
Input 1	2 x XLR
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced
Sensitivity	+4 dBu
Input 2	2 x XLR
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced
Sensitivity	+4 dBu / -10 dBV, switchable
Analog Outputs	
Monitor out A	2 x XLR, balanced
Monitor out B	2 x XLR, balanced
Monitor out C	1 x XLR, balanced
Phones	2 x ¼" TRS
Digital Processing	
Input	USB 1.1, type B
D/A conversion	44.1 / 48 kHz
System	
Frequency response (-3 dB)	<10 Hz to 120 kHz (-3 dB)
Signal-to-noise ratio	85 dB @ 0 dB, A-weighted
CMRR	>50 dB @ 1 kHz, 0 dBu input level, unity gain
Distortion (THD+N)	0.03 % @ 1 kHz, 0 dBu input level, unity gain
Crosstalk	>75 dB @ 1 kHz
Dim	-15 dB
Power Supply / Voltage (Fuses)	
Switch mode power supply	100-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	15 W
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	84 x 216 x 199 mm (3.3 x 8.5 x 7.8")
Weight	1.5 kg (3.3 lbs)

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 MUSIC Group 产品后立即在 [behringer.com](http://behringer.com) 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 MUSIC Group 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 MUSIC Group 销售商, 请联系 [behringer.com](http://behringer.com) 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

**3. 电源连接。**将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

Dedicate Your Life to MUSIC